

	FR	DE	NL	EN
①	Buse	Düse	Mondstuk	Nozzle
②	Réglage du jet de pulvérisation	Einstellung des Strahls	Regeling van de straal	Spray pattern adjusting nozzle cap
③	Ecrou de blocage du capuchon de buse	Sicherungsmutter der Düsenkappe	Blokkeermoer kapje mondstuk	Nozzle cap locking nut
④	Interrupteur	Schalter	Schakelaar	Waterproof switch
⑤	Bouton de réglage du débit de pulvérisation	Einstellknopf Sprühfluss	Regelknop sproeidebiet	Flow rate adjustment dial
⑥	Gachette	Auslöser	Trekker	Trigger
⑦	Batterie	Batterie	Batterij	Battery
⑧	Réservoir à peinture	Farbbehälter	Verfreservoir	Paint container
⑨	Coupe de mesure de la viscosité	Becher zum Messen der Viskosität	Maatbekertje viscositeit	Viscosity measuring cup

**PISTOLET A PEINTURE RECHARGEABLE**
**FR**


**Avertissement :** Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

**A. CONSIGNES DE SECURITE GENERALES**

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le câble d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
4. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites-le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
5. Utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche.
6. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
7. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
8. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**B. CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES AUX OUTILS**

## 1. Sécurité des personnes

- a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil électrique au secteur et/ ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- g) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batterie de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- h) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants. Ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

## 2. Utilisation et manipulation d'un outil à accu

- a) Uniquement recharger les batteries avec les chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur compatible pour certains types de batterie, peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) Tenir les batteries inutilisées à l'abri des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets en métal susceptibles de court-circuiter les contacts. Un court-circuit entre les contacts des batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) La batterie peut couler en cas d'usage incorrect. Éviter tout contact avec ce liquide. Laver à l'eau en cas de contact involontaire. En cas de contact du liquide avec les yeux, il faut en plus consulter un médecin. Le liquide qui s'écoule des batteries peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.



PRUDENCE ! RISQUE D'EXPLOSION ! Protégez la batterie de la chaleur, du rayonnement solaire continu, du feu, de l'eau et de l'humidité. Il y a un risque d'explosion.



## C. **CONSIGNES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES POUR PISTOLET A PEINTURE**

1. Maintenez votre zone de travail propre, bien éclairée et exempte de pots de peinture ou bidons de solvants, chiffons et autres matériaux combustibles. Il existe un risque d'auto-ignition. Maintenez des extincteurs/ appareils d'extinction fonctionnels disponibles en permanence.
2. Veillez à une bonne aération dans la zone de pulvérisation, et à ce qu'il y ait suffisamment d'air frais dans l'ensemble du local. Les solvants inflammables qui s'évaporent engendrent un environnement explosif.
3. Ne pulvérisez pas à proximité de sources d'ignition tels que les étincelles, les flammes nues, flammes d'allumage, objets très chauds, moteurs, cigarettes ou étincelles lors du branchement et débranchement de câbles électriques ou de l'actionnement d'interrupteurs. De telles sources d'étincelles peuvent provoquer une ignition de l'environnement immédiat.
4. Ne pulvérisez pas de matières dont vous ne savez pas si elles sont dangereuses. Des matières inconnues peuvent créer des conditions dangereuses.
5. Pendant la pulvérisation ou le maniement de produits chimiques, portez un équipement de protection individuelle supplémentaire tel que des gants et un masque de protection ou masque respiratoire. Le port d'un équipement de protection adapté aux conditions correspondantes réduit l'exposition à des substances dangereuses.
6. Faites attention aux risques émanant du produit pulvérisé. Veuillez tenir compte des marquages sur le récipient ou des informations du fabricant du produit à pulvériser, y compris la demande d'utiliser une tenue de protection

individuelle. Il faut respecter les instructions du fabricant pour réduire le risque d'incendie ainsi que de blessures générées par des substances toxiques, cancérogènes, etc.

7. Le pistolet pulvérisateur ne doit pas être utilisé pour pulvériser des substances combustibles. Les pistolets pulvérisateurs ne doivent pas être nettoyés avec des solvants combustibles.
8. Utilisez uniquement des accessoires et équipements fournis ou compatibles avec l'appareil.

## D. UTILISATION

### 1) Avant la mise en service recharger le bloc de batteries

- Débranchez toujours la fiche secteur avant de retirer le bloc de batteries du chargeur ou de le mettre en place.

REMARQUE Ne chargez jamais le bloc de batteries lorsque la température environnante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Si une batterie lithium-ions doit rester stockée pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement son état de charge. L'état de charge optimal se situe entre 50 % et 80 %. Le climat de stockage doit être frais et sec dans une température ambiante située entre 0 °C et 50 °C.

- Placez le bloc de batteries dans le chargeur.
- Insérez la fiche secteur dans la prise de courant. La LED de contrôle rouge s'allume et signale que l'opération de chargement est en cours.
- La LED de contrôle verte vous signale que l'opération de chargement est terminée et que le bloc de batteries est prêt à être utilisé.
- Introduisez le bloc de batteries dans le pistolet à peinture.

Pour contrôler l'état de la batterie, appuyez sur la touche d'état de la batterie .

### 2) Préparer la surface de pulvérisation

Afin d'obtenir de meilleurs résultats, il est important de préparer la surface à peindre :

- Assurez-vous que la surface de pulvérisation est propre, sèche et exempte de graisse.
- Si besoin, poncez les surfaces lisses et retirez ensuite la poussière de ponçage en l'aspirant soigneusement.
- Couvrez largement et soigneusement la zone entourant la surface de pulvérisation. Dans le cas contraire, toutes les surfaces non-protégées risquent d'être peintes accidentellement.

### 3) Ajuster la viscosité de la peinture

La plupart des peintures vendues dans le commerce sont prévues pour être appliquées au pinceau ou au rouleau. Pour pouvoir utiliser la peinture avec un pistolet à peinture il est nécessaire de la diluer suffisamment. En effet, le produit à pulvériser ne doit pas être trop épais pour la pulvérisation. Sinon il risque de boucher l'appareil.

Veillez à ce que le produit à pulvériser et le diluant soient compatibles. En cas d'utilisation d'un diluant inadapté, des grumeaux risquent d'apparaître et de boucher ensuite le pistolet. Ne jamais mélanger de peintures à base de résine synthétique avec un diluant nitro. Dans tous les cas consultez les informations concernant la dilution correcte (eau, diluant pour peinture), indiquées sur le pot de peinture par le fabricant. Les produits granuleux/contenant des particules ne doivent pas être pulvérisés. Leur effet abrasif réduit la durée de vie de l'appareil.

Pour déterminer la viscosité idéale suivez les étapes ci-dessous:

- Remplissez la coupe de viscosité fournie jusqu'au bord avec le produit à pulvériser.
- Mesurez le temps de passage en secondes jusqu'à ce que le coupe soit vide. Ce temps est appelé "DIN/sec".



Type de peinture	Viscosité recommandée pour la pulvérisation
Peinture à base d'eau (phase aqueuse)	20-45 secondes
Peinture à l'huile (phase solvant)	45-50 secondes

En cas de valeur trop élevée, ajoutez progressivement au produit à pulvériser le solvant adapté en petites quantités et mélangez. Mesurez à nouveau la viscosité. Répétez l'opération jusqu'à atteindre la viscosité recommandée dans le tableau ci-dessus.

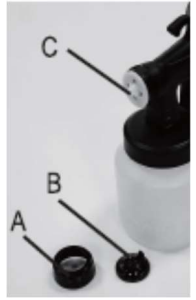
REMARQUE: Ne dépassez pas la valeur de viscosité maximale de l'appareil.

## **ATTENTION!**

**Assurez-vous que le pistolet de pulvérisation est débranché et mis en position off (arrêt) pour les réglages ci-dessous:**

#### 4) Choisir la buse

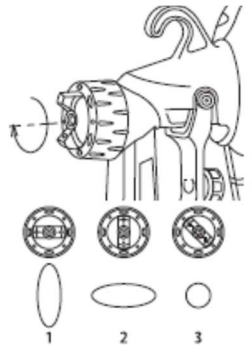
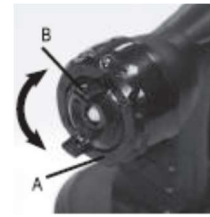
- Desserrer et retirer l'écrou de blocage du capuchon de buse (A)
- Retirer le capuchon de la buse (B)
- Desserrez la buse (C) et remplacez-la par la buse souhaitée: Buse 1mm / Buse 1.5mm / Buse 1,8 mm / Buse 2 mm
- Remettez le capuchon et vissez à nouveau l'écrou de blocage.



#### 5) Régler le type de jet

Ce pistolet de pulvérisation a 3 modes de pulvérisation différents : horizontal, vertical et rond. Les motifs verticaux et horizontaux sont recommandés pour les grandes surfaces, le rond est utilisé pour les petits objets ou pour les zones difficiles à atteindre telles que les coins. Testez chaque mode de pulvérisation pour déterminer celui qui convient le mieux à vos besoins.

- Desserrer l'écrou de blocage du capuchon de buse (A)
- Ajustez la position du capuchon de buse (B) pour obtenir le jet vertical, horizontal ou rond.
- Une fois le jet souhaité obtenu, resserrez l'écrou de blocage du capuchon de buse



Position 1 = jet vertical

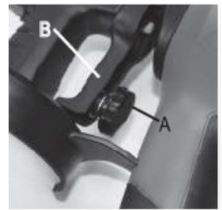
Position 2 = jet horizontal

Position 3 = jet rond

#### 6) Régler le débit de pulvérisation

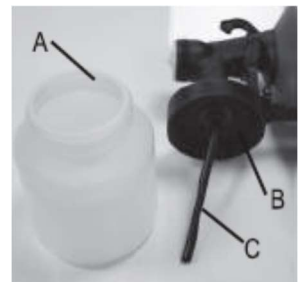
Ce pistolet à peinture vous permet de contrôler le débit de pulvérisation de peinture selon vos besoins et selon la peinture utilisée: il suffit pour cela de tourner la molette (A) située à l'arrière de la gâchette (B) dans le sens horaire pour augmenter (+) ou dans le sens antihoraire pour diminuer (-) le débit.

REMARQUE Il est recommandé de commencer avec le réglage minimal et d'ajuster au fur et à mesure si besoin.



#### 7) Remplir le réservoir

- Dévisser le réservoir (A) du pistolet de pulvérisation
- Une fois que la peinture a été correctement diluée (voir paragraphe 3 "ajuster la viscosité de la peinture", remplissez le réservoir. Ne remplissez jamais au-dessus du niveau de remplissage maximum indiqué.
- Revissez soigneusement le réservoir sur le pistolet de pulvérisation.



IMPORTANT : assurez-vous que le joint (B) est en place avant de reviser le réservoir sur le pistolet. Le joint est situé dans le collier du pistolet de pulvérisation et est utilisé pour créer une certaine étanchéité à l'air entre le conteneur et le pistolet de pulvérisation.

Le tube d'aspiration (C) à l'intérieur du réservoir doit être remis en place à chaque utilisation.

- Si vous pulvérisez plutôt vers le bas, l'extrémité coudée du tube d'aspiration doit être dirigée vers l'avant du pistolet.
- Si vous pulvérisez plutôt vers le haut, l'extrémité coudée du tube d'aspiration doit être dirigée vers l'arrière du pistolet.

En pointant le tube d'aspiration dans la bonne direction, vous pourrez remplir le récipient moins souvent.

**Remarque : le pistolet de pulvérisation ne convient pas à la peinture de plafonds et/ou de toute surface où l'angle de pulvérisation est supérieur à 45 degrés.**

**IMPORTANT : ne jamais incliner le pistolet à peinture à plus de 45 degrés car la peinture pourrait pénétrer dans la turbine et l'endommager de manière irréversible.**

#### 8) Consignes de travail

- Assurez-vous de tenir le pistolet de pulvérisation vertical et parallèle à la zone ou à l'objet à peindre.

P 2023 / TMX20239

- Tenez toujours l'appareil à une distance constante. La distance de pulvérisation idéale est comprise entre 5 et 25,5cm.
- Commencez toujours à pulvériser à l'extérieur de la zone ou de l'objet à peindre pour amorcer la gâchette et réalisez un essai avant de commencer.
- Déplacez le pistolet de manière uniforme et régulière dans le sens transversal ou de haut en bas, en fonction de la surface à peindre.
- Pour assurer une finition uniforme et complète, vous devrez vaporiser sur le bord de la zone cible. Pensez donc à bien protéger la surface au-delà de la zone cible.

REMARQUE : un mouvement régulier du pistolet donne une pulvérisation uniforme

Gardez votre poignet droit et parallèle à la surface. si vous pliez votre poignet ou votre bras pendant que vous peignez, l'angle de la pulvérisation peut entraîner une couche de peinture plus épaisse dans certaines zones, ce qui donnera un résultat moins uniforme.

Remarque : Ne vaporisez jamais lorsque le récipient est presque ou complètement vide, lorsque le tube d'aspiration ne plonge plus totalement dans la peinture, des bulles d'air se formeront, provoquant une interruption du débit, ce qui entraînera un rendu irrégulier.

## **E. CONSEIL D'ENTRETIEN**

**AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES! Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil, éteignez-le et retirez la batterie.**  
**ATTENTION ! Ne plongez jamais le pistolet à peinture entièrement dans un solvant.**

REMARQUE Pour la sécurité et le service, un nettoyage à fond après chaque utilisation est très important. Dans le cas contraire, la buse risque de s'obstruer et le fonctionnement de l'appareil n'est plus garanti.

Pendant les travaux de nettoyage, portez des gants de protection appropriés.

Après chaque utilisation, après avoir retiré la batterie, appuyez sur la poignée pour que le reste de peinture s'écoule dans le réservoir.

Dévissez ensuite le réservoir et videz-le. Attention ne mélangez pas un reste de peinture diluée avec la peinture non diluée dans son pot d'origine.

Nettoyez et videz le réservoir avec la solution adaptée selon le type de peinture que vous avez utilisée.

Ensuite remplissez un peu le réservoir avec la solution adaptée, vissez le réservoir sur le pistolet, remettez la batterie et faites le fonctionner quelques seconds pour nettoyer la buse. Répétez l'opération jusqu'à ce que la solution qui sort du pistolet à peinture soit parfaitement claire.

Retirez à nouveau la batterie, dévissez et videz le réservoir. Retirez et nettoyez le joint.

Dévissez la buse et nettoyez-la minutieusement ainsi que l'écrou de blocage et le capuchon

Remontez le pistolet à peinture une fois que tout est correctement nettoyé et séché.

Pour nettoyer l'unité de pulvérisation, la tête de buse, les buses et les orifices de pulvérisation, utilisez la brosse de nettoyage, l'aiguille de nettoyage fournies ou un chiffon.

N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de nettoyant qui agressent le plastique.

Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec à l'abri de la lumière directe du soleil.

## **F. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

- Matière : PP
- Alimentation : Batterie lithium 20V / 2 AH
- Viscosité Max : 80din/sec
- Flux Max : 400ml/min

**Les peintures, laques, vernis, etc. sont des déchets spéciaux qui doivent être éliminés en conséquence.**

**Respectez la réglementation locale.**

**Veillez tenir compte des consignes du fabricant.**

**Les produits chimiques nuisant à l'environnement ne doivent pas pénétrer dans la terre, les eaux souterraines, et ne pas gagner les eaux de surface.**

**Les travaux de pulvérisation au bord d'eaux de surface ou de surfaces voisines (aire de captage des eaux) sont donc interdits.**

**Lors de l'achat de peintures, laques, vernis, etc., veillez à ce qu'ils soient compatibles avec l'environnement.**



**Mise au rebut de l'appareil :**

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.



**Hinweis:** Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

**A. SICHERHEITSHINWEISE**

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, noch das Netzkabel oder den Stecker oder einem anderen Teil der Vorrichtung in Wasser oder Flüssigkeiten tauchen.
3. Weder das Gerät noch den Stecker mit feuchten Händen handhaben.
4. Nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren. Es muss von einer Kundendienststelle oder einer qualifizierten Reparaturstelle repariert werden.
5. Das Gerät immer auf einer trockenen Fläche benutzen.
6. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
7. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
8. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**B. SPEZIFISCHE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

**1. Personenschutz**

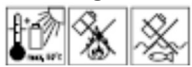
- a) Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und liefern Sie den Beweise gesunden Meschenverstands, wenn Sie ein elektrisches Gerät benutzen. Benutzen Sie kein elektrisches Gerät wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen bzw. Alkohol oder Medikamente stehen. Ein Moment Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Das Tragen eines Staubschutzes, rutschfeste Sicherheitsschuhe, eine Schutzmaske bzw. Hörschutzgeräte unter richtigen Voraussetzungen reduzieren das Verletzungsrisiko.
- c) Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern. Sich versichern, dass der Schalter auf Aus steht, bevor das Gerät am Netz bzw. an den Akku angeschlossen oder transportiert wird. Wird das Gerät mit dem Finger auf dem Schalter transportiert oder wenn der Schalter auf Ein steht, es an das Stromnetz angeschlossen wird, kann dies zu Unfällen führen.
- e) Sich nicht beeilen. Immer ruhig bleiben. Dadurch kann das Elektrogerät jederzeit kontrolliert werden.
- f) Das Elektrogerät nicht benutzen, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert. Ein Elektrogerät, das nicht mit dem Schalter betrieben werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- g) Vor jeder Einstellung das Gerät vom Stromnetz und/oder dem Akku trennen. Das gleiche gilt für den Austausch von Zubehör oder bevor es weggeräumt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsvorkehrungen reduzieren das Risiko eines ungewollten Starts.
- h) Ausgeschaltete Elektrogerät dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Personen, die das Gerät oder diese Bedienungsanleitung nicht kennen, untersagen, es zu benutzen. Elektrogeräte stellen in Händen von unerfahrenen Personen eine Gefahr dar.

## 2. Gebrauch und Handhabung eines Akkugeräts

- a) Nur das vom Hersteller empfohlene Ladegerät verwenden. Ein mit bestimmten Akkus kompatibles Ladegerät kann, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird, einen Brand verursachen.
- b) Das Gerät nur mit den eigens benannten Akkublöcken benutzen. Die Verwendung von anderen Blöcken kann zu Verletzungs- und Brandrisiken führen.
- c) Unbenutzte Akkus von Klammern, Geldstücken, Schlüsseln, Nägeln und Schrauben und anderen Metallgegenständen fernhalten, die Kontakte kurzschließen können. Ein Kurzschluss zwischen den Kontakten der Akkus kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- d) Bei falschem Gebrauch kann der Akku auslaufen. Kontakt mit dieser Flüssigkeit vermeiden. Bei ungewolltem Kontakt mit Wasser waschen. Bei Augenkontakt einen Arzt aufsuchen. Die austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen oder Verbrennungen hervorrufen.



**VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Den Akku vor Hitze, kontinuierlicher Sonnenbestrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit schützen. Es besteht Explosionsgefahr.



## C. ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SPRITZPISTOLEN

1. Den Arbeitsplatz sauber und frei von Farbtöpfen, Kannen mit Lösemitteln, Tüchern und anderen brennbaren Materialien halten und gut beleuchten. Es besteht die Gefahr von Selbstentzündung. Auf verfügbare funktionsfähige Feuerlöscher achten.
2. Auf eine gute Belüftung achten und sich versichern, dass genügend frische Luft im Raum vorhanden ist. Die verdampfenden entflammaren Lösemittel erzeugen eine explosive Umgebung.
3. Nicht in der Nähe von entflammaren Quellen sprühen, wie z. B. Funken, offenen Flammen, sehr heißen Gegenständen, Motoren, Zigaretten oder Funken beim Anschluss oder Trennen von Stromkabeln oder der Betätigung von Schaltern. Solche Quellen können eine Entzündung der unmittelbaren Umgebung verursachen.
4. Keine Werkstoffe spritzen, von denen Sie nicht wissen, ob sie gefährlich sind. Unbekannte Werkstoffe können gefährliche Bedingungen schaffen.
5. Während dem Spritzen oder der Handhabung von chemischen Mitteln zusätzliche persönliche Schutzausrüstung tragen, wie Handschuhe, MNS-Maske oder Atemmaske. Das Tragen einer den Bedingungen entsprechenden Schutzausrüstung reduziert die Exposition gegenüber gefährlichen Stoffen.
6. Die Risiken beachten, die durch das versprühte Produkt entstehen. Die Kennzeichnungen auf dem Behälter und die Informationen des Herstellers des Produkts beachten, ebenso wie den Hinweis eine persönliche Schutzausrüstung zu tragen. Die Weisungen des Herstellers müssen respektiert werden, um die Brandgefahr zu reduzieren ebenso wie die Verletzungen aufgrund von toxischen, karzinogenen u. ä. Substanzen.
7. Die Spritzpistole nicht zum Sprühen von brennbaren Stoffen verwenden. Die Spritzpistole nicht mit brennbaren Lösemitteln reinigen.
8. Nur das gelieferte oder mit dem Gerät kompatible Zubehör verwenden.

## D. GEBRAUCH

### 1) Vor der Inbetriebnahme den Akkublock laden

- Vor dem Einsetzen des Akkublocks und am Ende des Ladevorgangs das Ladegerät vom Stromnetz trennen.

**HINWEIS:** Die Batterien nicht laden, wenn die Umgebungstemperatur unter 10°C oder über 40°C liegt. Wenn ein Lithiumionen-Akku über längere Zeit gelagert werden muss, muss der Ladezustand regelmäßig geprüft werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Ideales Lagerklima: frisch und trocken, Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

- Den Akkublock in das Ladegerät setzen.
- Den Stecker in eine Steckdose stecken. Die rot leuchtende LED zeigt an, dass der Ladevorgang im Gang ist.
- Die grün leuchtende LED zeigt an, dass der Ladevorgang beendet ist und der Akku benutzt werden kann.
- Den Akkublock in die Spritzpistole legen.

Der Ladezustand kann mit der Taste Ladezustand geprüft werden.

## 2) Oberfläche vorbereiten

Für ein optimales Ergebnis ist es wichtig, die zu bearbeitende Oberfläche vorzubereiten:

- Sich versichern, dass die zu besprühende Oberfläche sauber, trocken und fettfrei ist.
- Wenn notwendig die Oberfläche schmirgeln und den Staub sorgfältig entfernen.
- Die umliegenden Zonen sorgfältig abdecken, um zu verhindern, dass sie ungewollt bespritzt werden.

## 3) Die Viskosität der Farbe justieren

Die meisten im Handel erhältlichen Farben sind für das Auftragen mit Pinsel oder Roller vorgesehen. Um sie mit der Spritzpistole aufzutragen, muss die Farbe hinreichend verdünnt werden. Das Spritzmaterial darf nicht zu dickflüssig sein, da es sonst das Gerät verstopfen kann.

Darauf achten, dass Farbe und Verdünner kompatibel sind. Wenn ein ungeeigneter Verdünner verwendet wird, können sich Klümpchen bilden, die die Pistole verstopfen können. Kunstharzlacke nicht mit einem Nitroverdünner verdünnen. Auf jeden Fall die Informationen des Herstellers bezüglich der richtigen Verdünnung (Wasser, Farbverdünner) auf dem Farbtopf beachten. Keine körnigen Erzeugnisse verspritzen. Ihr abreibender Effekt reduziert die Lebensdauer des Geräts.

Zur idealen Viskositätsbestimmung folgende Etappen einhalten:

- Den mitgelieferten Becher bis zum Rand mit dem zu sprühenden Material füllen.
- Die Sekunden messen bis der Becher leer ist. Diese Zeit wird "DIN/sec" genannt.

Anstrichart	Für das Sprühen empfohlene Viskosität
Wasserbasiert (wässrige Phase)	20-45 Sekunden
Ölfarbe (Lösemittelbasis)	45-50 Sekunden

Im Falle eines zu hohen Werts, dem zu sprühenden Produkt nach und nach den passenden Verdünner in kleinen Mengen hinzufügen und verrühren. Die Viskosität erneut messen. Dies wiederholen, bis die in der Tabelle empfohlene Viskosität erreicht wird. HINWEIS: Den maximalen Viskositätswert des Geräts nicht überschreiten.

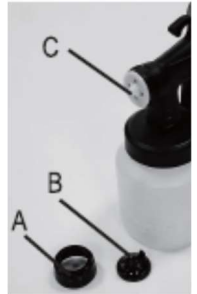


### **ACHTUNG!**

**Für folgende Einstellungen sich versichern, dass die Spritzpistole ausgeschaltet ist (Schalter auf OFF):**

## 4) Wahl der Düse

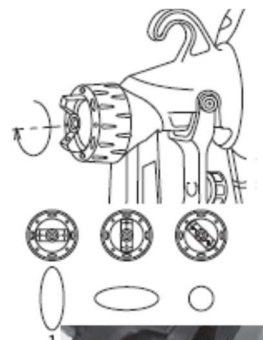
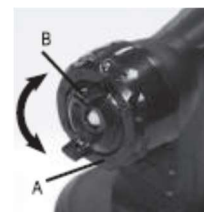
- Die Sicherungsmutter der Düsenkappe (A) aufschrauben und abnehmen.
- Die Düsenkappe (B) abnehmen.
- Die Düse (C) lösen und die gewünschte Düse einsetzen: Düse 1mm / Düse 1.5mm / Düse 1,8 mm / Düse 2 mm
- Die Kappe anbringen und die Sicherungsmutter festschrauben.



## 5) Den Strahl wählen

Diese Spritzpistole hat 3 verschiedene Sprüharten: horizontal, vertikal und rund. Vertikal und horizontal werden für große Flächen empfohlen, rund für kleine Gegenstände oder schwer erreichbare Stellen, z. B. Ecken. Jede Sprühart testen, um die für Sie am besten geeignete zu wählen.

- Die Sicherungsmutter der Düsenkappe (A) aufschrauben
- Die Düsenkappe ausrichten (B): vertikaler, horizontaler, runder Strahl.
- Den gewünschten Strahl mit der Sicherungsmutter absichern.



Position 1 = vertikaler Strahl

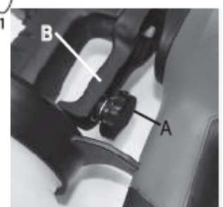
Position 2 = horizontaler Strahl

Position 3 = runder Strahl

## 6) Den Spritzdurchfluss einstellen

Mit dieser Spritzpistole können Sie den Durchfluss unter Berücksichtigung Ihres Bedarfs und der verwendeten Farbe einstellen: hierfür das Stellrad (A) hinten am Auslöser (B) in Uhrzeigerichtung (+) für größeren Durchfluss und gegen den Uhrzeigersinn (-) für geringeren Durchfluss drehen.

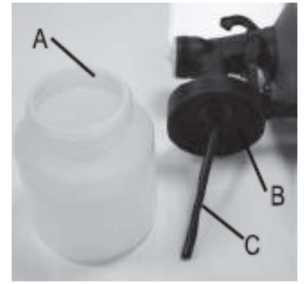
HINWEIS Es wird empfohlen mit einer minimalen Einstellung zu beginnen und sie nach und nach zu erhöhen.





### 7) Behälter füllen

- Den Behälter (A) der Spritzpistole abschrauben.
- Wenn die Farbe richtig verdünnt ist (siehe Absatz 3 „Viskosität der Farbe justieren“) den Behälter bis in Höhe der angezeigten maximalen Grenze auffüllen.
- Den Behälter sorgfältig anschrauben.



WICHTIG: Versichern Sie sich, dass die Dichtung (B) richtig platziert ist, bevor der Behälter angeschraubt wird. Die Dichtung befindet sich in der Klemmschelle der Spritzpistole und wird verwendet um eine gewisse Luftundurchlässigkeit zwischen dem Behälter und der Spritzpistole zu erzeugen.

Das Saugrohr (C) im Innern des Behälters muss bei jedem Gebrauch neu eingesetzt werden.

- Wenn Sie eher nach unten spritzen, muss das gebogene Ende nach vorne gerichtet werden.
- Wenn Sie eher nach oben spritzen, muss das gebogene Ende nach hinten gerichtet werden

Wenn das Saugrohr in der richtigen Richtung ausgerichtet ist, kann der Behälter weniger oft gefüllt werden.

**Hinweis: Die Spritzpistole eignet sich nicht um Decken und/oder Flächen, bei denen der Sprühwinkel größer ist als 45 Grad, zu besprühen.**

**WICHTIG: Die Spritzpistole nicht über mehr als 45 Grad neigen. Die Farbe könnte in die Turbine eindringen und sie auf unwiderrufliche Weise beschädigen.**

### 8) Arbeitsanweisungen

- Die Spritzpistole senkrecht und parallel zu dem zu besprühenden Bereich halten.
- Das Gerät immer in einem konstanten Abstand halten. Der ideale Sprühabstand liegt zwischen 5 und 25,5 cm.
- Außerhalb der zu besprühenden Zone beginnen, um den Auslöser in Gang zu setzen und eine Probe durchführen.
- Die Spritzpistole auf einheitliche Weise in Querrichtung oder von oben nach unten führen, je nach der zu besprühenden Fläche.
- Für ein komplettes und einheitliches Finish müssen Sie die Ränder des Bereichs besprühen. Deshalb die anderen Bereiche gut schützen.

HINWEIS: Eine regelmäßige Bewegung der Spritzpistole führt zu einer einheitlichen Sprühung.

Das Handgelenk gerade und parallel zur Fläche halten. Wenn Sie das Handgelenk oder den Arm beim Sprühen beugen, kann der Sprühwinkel zu einer dickeren Farbschicht in gewissen Bereichen führen, d. h. ein weniger einheitliches Ergebnis.

Hinweis: Nicht sprühen, wenn der Behälter fast leer oder leer ist, wenn das Saugrohr nicht mehr komplett in die Farbe eingetaucht ist, wenn sich Luftblasen bilden, was zu einer Unterbrechung des Durchflusses und somit zu einem ungleichmäßigen Ergebnis führt.

## E. WARTUNGSHINWEISE

**WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Vor jedem Eingriff das Gerät ausschalten und den Akku abnehmen.**

**ACHTUNG! Die Spritzpistole nicht komplett in ein Lösemittel tauchen.**

HINWEIS Für die Sicherheit und den Gerätezustand ist es wichtig, das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen. Im gegenteiligen Fall kann sich die Düse verstopfen und der Betrieb des Geräts ist nicht mehr gewährt. Zum Reinigen geeignete Schutzhandschuhe tragen.

Nach jedem Gebrauch und nachdem der Akku abgenommen wurde, den Griff drücken, damit die restliche Farbe in den Behälter läuft.

Anschließend den Behälter abschrauben und leeren. Achtung: keine restliche, verdünnte Farbe mit der nicht verdünnten Farbe im Originaltopf mischen.

Den Behälter mit dem geeigneten Lösemittel reinigen und leeren.

Anschließen etwas Lösemittel in den Behälter geben, diesen anschrauben, den Akku anbringen und das Gerät einige Sekunden lang laufen lassen, um die Düse zu reinigen. Dies solange wiederholen, bis die austretende Flüssigkeit vollständig klar ist.

Den Akku abnehmen, den Behälter abschrauben und leeren. Die Dichtung abnehmen und reinigen.

Die Düse abschrauben und sorgfältig reinigen. Die Sicherungsmutter ebenso reinigen.  
Nachdem alle Teile sauber und trocken sind, die Spritzpistole zusammenbauen.

Den Düsenkopf, die Düsen und Sprühöffnungen mit der beiliegenden Reinigungsbürste und -nadel oder einem Tuch reinigen.

Weder Benzin, noch Lösemittel oder aggressive Reinigungsmittel verwenden.  
Das Gerät an einem frischen, trockenen Platz, vor Sonnenstrahlen geschützt aufbewahren.

#### **F. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

- Material: PP
- Versorgung: Lithiumbatterie 20V / 2 AH
- Maximale Viskosität: 80din/sec
- Maximaler Fluss: 400ml/min

**Farben, Lacke, Firnis usw. müssen im Sondermüll entsorgt werden.**

**Die lokalen Rechtsvorschriften beachten.**

**Die Hinweise des Herstellers berücksichtigen.**

**Umweltschädliche chemische Produkte dürfen nicht in den Boden, in das Grundwasser und in Gewässer gelangen.**

**Sprüharbeiten am Rand von Gewässern oder deren Einzugsgebiet sind verboten.**

**Beim Kauf von Farben, Lacken, Firnissen usw. darauf achten, dass sie umweltbewusst sind.**

#### **Entsorgung des Geräts**



*Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.*



**Waarschuwing:** Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

#### **A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Om elektrische schokken te voorkomen, mogen de voedingskabel, de stekker of een ander deel van de inrichting nooit ondergedompeld worden in water of een andere vloeistof.
3. Raak de stekker of het apparaat niet aan wanneer u natte handen hebt.
4. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren maar breng het naar een servicecentrum of een gekwalificeerd reparateur.
5. Gebruik het apparaat altijd op een droog oppervlak.
6. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
7. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
8. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

#### **B. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN GEREEDSCHAP**

## 1. Veiligheid van personen

- a) Blijf waakzaam, kijk waar u mee bezig bent en gebruik gezond verstand wanneer u het gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of drugs of geneesmiddelen gebruikt hebt. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstige letsels veroorzaken.
- b) Gebruik een persoonlijk beschermingsmiddel. Draag altijd een bescherming voor de ogen. Beschermingen zoals stofmaskers, antislipschoenen, helmen of oorbeschermingen geschikt voor de heersende condities zullen de letsels aan personen beperken.
- c) Vermijd ontijdige opstartingen. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat vooraleer het elektrisch gereedschap aan te sluiten op het elektriciteitsnet en/of op de batterij, het gereedschap op te nemen of te dragen. Gereedschap dragen terwijl men een vinger op de schakelaar houdt of gereedschap aansluiten waarvan de schakelaar op start staat houdt altijd risico's in.
- e) Niet overhaast te werk gaan. Bewaar altijd het evenwicht. Zo hebt u een betere controle over het gereedschap in onvoorziene omstandigheden.
- f) Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet toestaat van start naar stop te gaan en omgekeerd. Elk elektrisch gereedschap dat niet aangestuurd kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd laten worden.
- g) Haal de stekker uit het stopcontact en/of batterij van het gereedschap vooraleer te regelen, van accessoire te veranderen of vooraleer het gereedschap op te bergen. Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico van accidenteel opstarten van het gereedschap.
- h) Bewaar het elektrisch gereedschap stilstaand en buiten het bereik van kinderen. Personen die het gereedschap of deze instructies niet kennen dienen het niet te gebruiken. Het elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van onervaren gebruikers.

## 2. Gebruik en hantering van een gereedschap met batterij

- a) Laad de batterij enkel op met de laders die aanbevolen worden door de fabrikant. Een lader die compatibel is voor bepaalde types van batterijen kan brand veroorzaken als hij gebruikt wordt met andere batterijen.
- b) Gebruik het gereedschap enkel met een specifiek ontworpen batterij. Het gebruik van een andere batterij kan een risico van letsels en brand inhouden.
- c) Hou de ongebruikte batterij buiten het bereik van nietjes, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere metalen voorwerpen die een kortsluiting van de contacten kunnen veroorzaken. Een kortsluiting van de contacten van de batterij kan brandwonden of brand veroorzaken.
- d) De batterij kan lekken bij een verkeerd gebruik. Vermijd elk contact met de vloeistof. Spoel met water in geval van ongewild contact. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, moet u bovendien een arts raadplegen. De vloeistof die uit de batterijen lekt kan de huid irriteren of brandwonden veroorzaken.



**OPGELET! EXPLOSIEGEVAAR!** Bescherm de batterij tegen warmte, continue zonnestrallen, water en vocht. Explosiegevaar.



## C. AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR HET VERFPISTOOL

9. Hou uw werkomgeving schoon, goed verlicht en vrij van verfpotten of potten solvent, voden en ander brandbaar materiaal. Er bestaat een kans op zelfontsteking. Hou altijd een functionerend brandblusapparaat of een ander blussysteem binnen handbereik.
10. Zorg voor een goede verluchting van de ruimte waarin gesproeid wordt. Er moet voldoende frisse lucht zijn in de hele ruimte. De ontvlambare solventen die verdampen creëren een explosieve omgeving.
11. Verstuif niet vlakbij ontstekingsbronnen zoals vonken, naakte vlammen, startvlammen, heel warme voorwerpen, motoren, sigaretten of vonken tijdens het koppelen of loskoppelen van elektrische kabels of het gebruik van schakelaars. Deze bronnen van vonken kunnen de hele omgeving onmiddellijk ontsteken.
12. Sproei geen materiaal als u niet weet of het al dan niet gevaarlijk is. Ongekende materialen kunnen gevaarlijke condities creëren.
13. Tijdens het sproeien of hanteren van chemische producten moet men extra persoonlijke beschermingen hanteren zoals handschoenen en een masker of beademingsmasker. Het dragen van een bescherming die gepast is voor de condities vermindert de blootstelling aan de gevaarlijke stoffen.
14. Let op de risico's verbonden met het gesproeide product. Hou rekening met de markeringen op de recipiënt of de informatie van de fabrikant van het te verstuiven product, inclusief de vraag om persoonlijke beschermende kleding

te dragen. Respecteer de instructies van de fabrikant om het risico van brand en letsels veroorzaakt door toxische, kankerverwekkende... stoffen te beperken.

15. Het verfpistool mag niet gebruikt worden om brandbare stoffen te verstuiven en mag niet gereinigd worden met brandbare solventen.
16. Gebruik enkel accessoires en uitrustingen die meegeleverd of compatibel zijn met het apparaat.

#### D. **GEBRUIK**

##### 1) **Laad vóór gebruik de batterij op**

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer de batterij uit de lader te halen of te plaatsen.

OPMERKING Laad de batterij nooit op wanneer de omgevingstemperatuur lager dan 10°C of hoger dan 40°C is. Als een lithium-ion batterij gedurende een lange periode opgeslagen moet blijven, moet men de staat ervan regelmatig controleren. De optimale staat van lading bevindt zich tussen 50 % en 80 %. Het opslagklimaat moet fris en droog zijn, met een omgevingstemperatuur tussen de 0°C en 50°C.

- Plaats de batterij in de lader.
- Steek de stekker in het stopcontact. De rode controle LED licht op en signaleert de werking.
- De groene controle LED signaleert dat de lading voorbij is en dat de batterij klaar voor gebruik is.
- Plaats de batterijen in het verfpistool.

Om de staat van de batterij te controleren, druk op de relatieve toets.

##### 2) **Vorbereiding oppervlak verstuiving**

Om de beste resultaten te bereiken, moet het te verven oppervlak voorbereid worden:

- Het te verstuiven oppervlak moet schoon, droog en vetvrij zijn.
- Schuur de oppervlakken eventueel glad en zuig het schuurstof zorgvuldig weg.
- Dek de zone rond de plek waar verstuift zal worden ruim en zorgvuldig af. De onbeschermde oppervlakken kunnen anders per ongeluk geverfd worden.

##### 3) **De viscositeit van de verf bijsturen**

De meeste verf die in de handel verkrijgbaar is, is voorzien om aangebracht te worden met de borstel of rol. Om de verf te kunnen gebruiken met een pistool, moet die voldoende verdund worden. Het te verstuiven product mag immers niet te dik zijn voor het verstuiven. Anders kan het apparaat dichtslibben.

Zorg ervoor dat het te verstuiven product en het verdunningsmiddel compatibel zijn. Als een ongepast verdunningsmiddel gebruikt wordt, kunnen klonters ontstaan die het pistool verstoppert. Meng geen verfsoorten op basis van synthetische hars met een nitroverdundingsmiddel. Raadpleeg in elk geval de informatie over de correcte verdunding (water, verdunningsmiddel voor verf), door de fabrikant aangeduid op de verfpot. De korrelproducten/producten die deeltjes bevatten mogen niet verstuift worden. Hun schurende werking verkort de levensduur van het apparaat.

Om de ideale viscositeit te bepalen, volg de onderstaande stappen:

- Vul het meegeleverde maatbekertje tot aan de rand met het te verstuiven product.
- Meet de passagetijd in seconden tot het bekertje leeg is. Deze tijd wordt "DIN/sec" genoemd.

Type van verf	Viscositeit aanbevolen voor de verstuiving
Verf op waterbasis (waterfase)	20-45 seconden
Olieverf (solventfase)	45-50 seconden



Bij een te hoge waarde, moet aan het te sproeien product geleidelijk aan kleine hoeveelheden solvent worden toegevoegd en gemengd. Meet de viscositeit opnieuw. Herhaal de handeling tot de viscositeit aanbevolen in de bovenstaande tabel verkregen is.

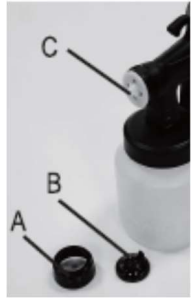
OPMERKING: Overschrijd de maximale viscositeitswaarde van het apparaat niet.

#### **LET OP!**

**Zorg ervoor dat het verfpistool losgekoppeld is en op off staat (stop) voor de onderstaande regelingen:**

#### 4) Het mondstuk kiezen

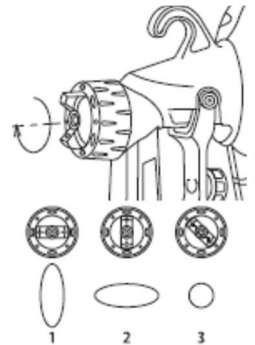
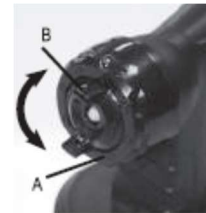
- Draai de blokkeeremoer van het kapje van het mondstuk (A) los en verwijder
- Verwijder het kapje van het mondstuk (B)
- Zet het mondstuk (C) los en vervang het door het gewenste mondstuk: Mondstuk 1 mm / Mondstuk 1,5mm / Mondstuk 1,8 mm / Mondstuk 2 mm
- Plaats het kapje terug en draai de blokkeeremoer weer vast.



#### 5) De straal kiezen

Dit verfpistool heeft 3 verschillende sproeimodi: horizontaal, verticaal en rond. De verticale en horizontale motieven zijn aanbevolen voor grote oppervlakken, terwijl rond handig is voor kleine voorwerpen of moeilijk te bereiken plekken zoals hoeken. Test elke modus om te bepalen welke het beste is voor uw behoefte.

- Zet de blokkeeremoer van het kapje van het mondstuk (A) los
- Regel de positie van het kapje van het mondstuk (B) om de verticale, horizontale of ronde straal te verkrijgen.
- Eens de gewenste straal verkregen is, draai de blokkeeremoer van het kapje van het mondstuk weer vast



Positie 1 = verticale straal

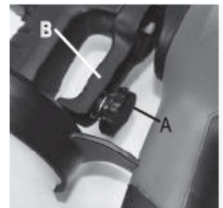
Positie 2 = horizontale straal

Positie 3 = ronde straal

#### 6) Het sproeidebiet regelen

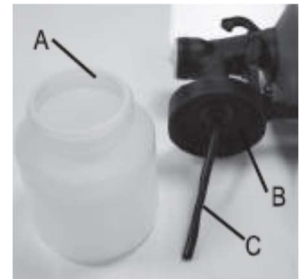
Met dit verfpistool kan men het sproeidebiet regelen volgens de behoefte en gebruikte verf: het volstaat het wiel (A) achter op de trekker (B) rechtsom te draaien om het debiet te verhogen (+) of linksom om te verlagen (-).

OPMERKING Men raadt aan te beginnen met een minimale regeling en bij te sturen naarmate men dit nodig heeft.



#### 7) Het reservoir vullen

- Schroef het reservoir (A) van het verfpistool los
- Eens de verf correct verdund is (zie paragraaf 3 "de viscositeit van de verf bijsturen", het reservoir vullen. Nooit vullen boven het aangegeven maximaal vulniveau.
- Schroef het reservoir zorgvuldig weer op het verfpistool.



BELANGRIJK: zorg ervoor dat de verbinding (B) op zijn plaats zit vooraleer het reservoir weer op het pistool te schroeven. De verbinding bevindt zich in de kraag van het verfpistool en wordt gebruikt om een bepaalde luchtdichtheid te creëren tussen de recipiënt en het verfpistool.

De zuigbuis (C) in het reservoir moet bij elk gebruik teruggeplaatst worden.

- Als u naar beneden sproeit, moet het uiteinde met elleboog van de zuigbuis naar de voorzijde van het pistool gericht zijn.
- Als u eerder naar boven sproeit, moet het uiteinde met elleboog van de zuigbuis naar de achterzijde van het pistool gericht zijn.

Door de zuigbuis in de goede richting te richten, kan de recipiënt minder vaak gevuld worden.

**Opmerking: het verfpistool is niet geschikt voor het verven van plafonds en/of oppervlakken waarbij de sproeihoek groter is dan 45 graden.**

**BELANGRIJK: het pistool nooit meer dan 45 graden want de verf kan in de turbine lopen en deze onherroepelijk beschadigen.**

#### 8) Gebruiksaanwijzingen

- Zorg ervoor dat het verfpistool verticaal en parallel met de zone of het te verven voorwerp gehouden wordt.
- Hou het apparaat altijd op een constante afstand. De ideale sproeiafstand is begrepen tussen 5 en 25,5cm.

P 2023 / TMX20239

- Begin altijd buiten de zone of het te verven voorwerp te sproeien om de trekker te primen en een test uit te voeren vooraleer te beginnen.
- Verplaats het pistool op uniforme en regelmatige wijze in dwarse richting of op en neer, in functie van het te verven oppervlak.
- Om borg te staan voor een uniforme en complete afwerking, moet u verstuiven op de rand van de doelzone. Bescherm het oppervlak goed buiten de doelzone.

OPMERKING: een regelmatige beweging van het pistool zal een uniforme verstuiving geven

Hou de pols recht en parallel met het oppervlak. Als u de pols of arm plooit tijdens het verven, kan de sproeihoek in bepaalde zones een dikkere verflaag vormen, wat een minder uniform resultaat geeft.

Opmerking: Verstuij nooit wanneer de recipiënt bijna of volledig leeg is, wanneer de zuigbuis niet meer volledig ondergedompeld is in de verf, wanneer luchtbelletten ontstaan en een onderbreking van het debiet veroorzaken, wat een onregelmatig resultaat oplevert.

## **E. ONDERHOUDSTIP**

**WAARSCHUWING! RISICO VAN LETSELS! Vooraleer aan het apparaat te werken, het uitzetten en de batterij verwijderen. LET OP! Het verfpistool nooit volledig onderdompelen in een solvent.**

OPMERKING Voor de veiligheid en de correcte werking is een grondige reiniging na elk gebruik erg belangrijk. Het mondstuk kan anders verstopt raken zodat de correcte werking van het apparaat niet langer gegarandeerd is.

Draag tijdens het reinigen gepaste beschermende handschoenen.

Druk na elk gebruik en na de batterij verwijderd te hebben op de handgreep zodat de rest van de verf in het reservoir druipet. Schroef dan het reservoir los en maak het leeg. Let op, meng geen rest verdunde verf met onverdunde verf in de originele pot.

Reinig en ledig het reservoir met de gepaste oplossing volgens het type van verf dat u gebruikt hebt.

Vul het reservoir een beetje met de gepaste oplossing, schroef het reservoir op het pistool, plaats de batterij terug en laat het pistool enkele seconden werken om het mondstuk schoon te maken. Herhaal de handeling tot de oplossing die uit het verfpistool komt perfect helder is.

Verwijder de batterij opnieuw, schroef het reservoir los en ledig het. Verwijder en reinig de verbinding.

Schroef het mondstuk los en maak het zorgvuldig schoon, net zoals de blokkeermoer en het kapje.

Hermonteer het verfpistool eens alles correct gereinigd en gedroogd is.

Om de sproei-eenheid, de kop van het mondstuk, de mondstukken en de sproeiopeningen te reinigen, gebruik de borstel, de naald die meegeleverd zijn of een vod.

Gebruik nooit benzine, solvent of een reinigingsproduct dat het plastic aantast.

Bewaar het apparaat op een frisse en droge plaats, afgeschermd van rechtstreeks zonlicht.

## **F. TECHNISCHE KENMERKEN**

- Materiaal: PP
- Voeding: Lithiumbatterij 20V / 2 AH
- Max. viscositeit: 80din/sec
- Max. debiet: 400ml/min

**Verf, lak, vernis, enz. is speciaal afval dat navenant afgedankt moet worden.**

**Respecteer de lokale voorschriften.**

**Hou rekening met de regels van de fabrikant.**

**De chemische producten die de omgeving schaden mogen niet in de bodem, in het ondergronds water dringen of het oppervlaktewater bereiken.**

**Verfwerken aan de rand van watervlakken of in de buurt ervan (waterstroomgebieden) zijn dus verboden.**

**Bij de aankoop van verf, lak, vernis, enz. moet men er dus op letten dat die compatibel zijn met het milieu.**



### Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

## RECHARGEABLE PAINT GUN

EN



**Warning:** Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

### A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.
3. Do not handle the unit or plug with wet hands.
4. Never try to repair it by yourself. It must be repaired by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid an electric shock.
5. Always place your device on a dry surface.
6. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
7. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

### B. POWER TOOL SAFETY WARNINGS

1. Personal safety
  - a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
2. Use and handling of the cordless electrical power tool
  - a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
  - b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.

- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable
- d) battery unit may result in heat damage or fire.
- e) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



**CAUTION! RISK OF EXPLOSION!**

Never charge non-rechargeable batteries. Protect the rechargeable battery from heat (including continuous exposure to sunlight), fire, water and moisture. There is a risk of explosion.



**C. ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PAINT SPRAY GUNS**

1. Keep your work area clean, well lit and free of paint and solvents, cloths and other inflammable materials. Possible risk of spontaneous combustion. Have a fully functioning fire extinguisher available at all times.
2. Ensure adequate ventilation in the spray area and sufficient fresh air in the entire room. Evaporation of flammable solvents will cause an explosive environment.
3. Do not spray or clean with materials whose ignition point is lower than 21°C. Use waterbased materials, non-volatile hydrocarbons or similar materials. The evaporation of volatile solvents will cause an explosive environment.
4. Do not spray near ignition sources such as static electric sparks, open flames, ignition flames, hot items, motors, cigarettes or sparks caused by plugging in/unplugging power cables or by operating switches. These ignition sources could ignite a fire in the environment.
5. Do not spray any material if you do not know whether it is potentially dangerous. Unknown materials can cause hazardous conditions.
6. Wear additional personal protective equipment such as suitable gloves and a protective mask/respirator when spraying or when handling chemicals. Wearing appropriate protective equipment for the conditions reduces your exposure to dangerous substances.

**D. HOW YO USE IT**

**1) Before starting up, recharge the battery pack**

- Always disconnect the mains plug before removing the battery pack from the charger or putting it in place.
- NOTE Never charge the battery pack when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C. If a lithium-ion battery is to be stored for a long period of time, its state of charge must be checked regularly. The optimum state of charge is between 50 % and 80 %. The storage climate should be cool and dry at an ambient temperature between 0 °C and 50 °C.
- Place the battery pack in the charger.
  - Insert the mains plug into the socket. The red control LED lights up and indicates that the charging process is in progress.
  - The green control LED indicates that the charging process is complete and the battery pack is ready for use.
  - Insert the battery pack into the spray gun.

To check the battery status, press the battery status button.

**2) Prepare the surface to be sprayed**

To obtain best results, it is important that you prepare the surface to be sprayed before you operate your spray gun.

- Surfaces must be free of dust, dirt and grease.
- If necessary, sand smooth surfaces and then remove the sanding dust by carefully vacuuming it up.
- Cover the area around the spray surface thoroughly and extensively. Otherwise, all unprotected surfaces may be accidentally painted. Mask areas not to be sprayed using good quality masking tape.

**3) Thin the paint**



Most paints are supplied ready for brush application and will need to be thinned before they are suitable to be sprayed. The product to be sprayed should not be too thick for spraying. Otherwise it may clog the device. Make sure that the spray material and the thinner are compatible. If the wrong thinner is used, lumps may form and clog the gun. Never mix synthetic resin paints with nitro thinner. In all cases, follow the manufacturer's advice on thinning the paint when used with a spray gun indicated on the paint can. Granular/particulate products should not be sprayed. Their abrasive effect reduces the service life of the device.

The supplied viscosity cup will help you to determine the correct viscosity of paint to be used. To determine the correct viscosity, fill the cup to the brim with the paint. Measure the amount of time it takes for the cup to empty back into the can. The table below shows recommended times for different types of material.

Spray material	Runout Time in seconds
Water based paint	20-45 seconds
Solvent based paints	45-50 seconds



If the value is too high, add the appropriate solvent to the spray material in small quantities and mix. Measure the viscosity again. Repeat until you reach the recommended viscosity in the table above.

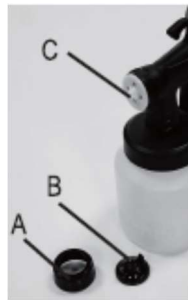
NOTE: Do not exceed the maximum viscosity value of the device

**CAUTION!**

**Make sure the spray gun is unplugged and turned off for the following adjustments:**

**4) Choose the right nozzle**

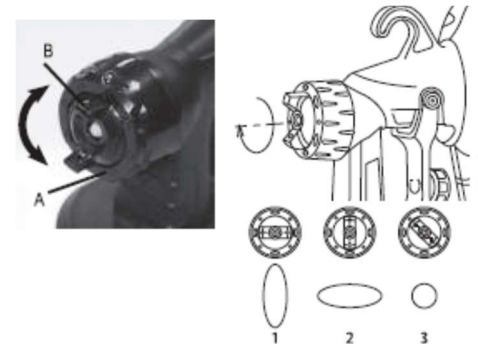
- Loosen and remove the nozzle cap lock nut (A)
- Remove the nozzle cap (B)
- Loosen the nozzle (C) and replace it with the desired nozzle: 1mm nozzle / 1.5mm nozzle / 1.8mm nozzle / 2mm nozzle
- Replace the cap and screw the lock nut back on.



**5) Setting spray pattern**

This spray gun has 3 different spray patterns: horizontal, vertical and round. The vertical and horizontal patterns are recommended for larger surfaces, the round spray pattern is used for small objects or hard to reach areas such as corners. Test each spray pattern to determine which is the most suitable for your spraying task.

- Loosen the nozzle cap locking nut (A)
- Adjust the position of the nozzle cap (B) to obtain the vertical, horizontal or round spray pattern.
- Once the desired spray pattern is obtained, retighten the nozzle cap locking nut

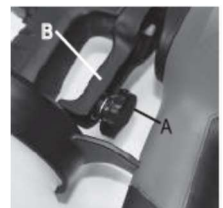


- Position 1 = vertical jet
- Position 2 = horizontal jet
- Position 3 = round jet

**6) Adjust the flow rate**

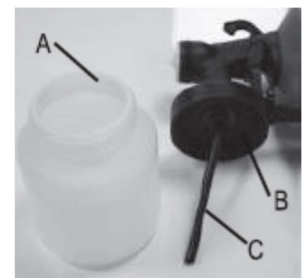
This spray gun comes with an adjustable paint flow rate control dial (A) located on the rear of the trigger (B).

To adjust: simply turn the paint flow rate control dial clockwise to increase (+) or counterclockwise to decrease (-) the flow.



**7) Filling the paint container**

- Unscrew the container (A) from the spray gun
- After the paint/material has been properly thinned, fill the container. Never fill over the max fill level of 1l.
- Carefully screw the container back on the to the spray gun.



**IMPORTANT:** make sure the gasket (B) is in place before screwing back onto the spray gun. The gasket is located in the collar of the spray gun and is used to create an air-tight seal between the container and the spray gun.

The suction tube (C) inside the tank must be in place each time you use the spray gun. If you are going to spraying in a downward direction, then angled end of the suction tube should be pointing toward the front of the gun. If you are going to be spraying in an upward direction, then angled end of the suction tube must be pointing toward the rear of the gun spray. By pointing the suction tube in the proper direction, you will not have to refill the container as often.

**Note: the spray gun is not suitable for painting ceilings and/or any surface where the spray gun requires more than 45 degree angle for spraying**

**IMPORTANT: never tip the spray gun upwards at more than 45 degree angle as material could get into the turbine and damage the irreversibly**

### 8) Spraying tips

- Be sure to hold the spray gun upright and parallel to the area or object being painted.
- Always hold the gun at a constant distance. The ideal spraying distance is between 5 and 25.5cm.
- Always start spraying outside of the area or object to be painted to prime the trigger and perform a test run before starting.
- Move the gun evenly and steadily across or up and down, depending on the area to be painted.
- To ensure an even and complete finish, you will need to spray on the edge of the target area. Remember to protect the surface beyond the target area.

NOTE: Smooth movement of the gun will result in an even spray pattern.

Keep your wrist straight and parallel to the surface. If you bend your wrist or arm while painting, the angle of the spray may lead to a heavy paint formation in certain area, resulting in an uneven finish.

Note: Never spray while the container is almost or completely empty, when the suction tube no longer immerses in the spray material, air bubble will be created causing break in the flow, resulting in uneven spray pattern.

## E. CARE AND MAINTENANCE

**WARNING! RISK OF INJURY! Before performing any work on the unit, turn it off and remove the battery.**

**CAUTION! Never immerse the spray gun completely in a solvent.**

NOTE For safety and service, thorough cleaning after each use is very important. Otherwise, the nozzle may become clogged and the operation of the unit is no longer guaranteed.

Wear suitable protective gloves during cleaning work.

After each use, after removing the battery, press the handle so that the remaining paint drains into the tank.

Then unscrew the tank and empty it. Do not mix diluted paint with undiluted paint in the original container.

Clean and empty the tank with the appropriate solution for the type of paint you used.

Then fill the tank a little with the appropriate solution, screw the tank on the gun, put the battery back and run it for a few seconds to clean the nozzle. Repeat the operation until the solution coming out of the spray gun is perfectly clear.

Remove the battery again, unscrew and empty the tank. Remove and clean the seal.

Unscrew the nozzle and clean it thoroughly as well as the lock nut and cap.

Reassemble the spray gun once everything is properly cleaned and dried.

To clean the spray unit, nozzle head, nozzles and spray ports, use the cleaning brush, cleaning needle provided or a cloth.

Never use gasoline, solvents or cleaners that harm plastic.

Store the unit in a cool, dry place out of direct sunlight.

## F. FEATURES

- Material : PP
- Power supply : Lithium battery 20V / 2 AH
- Viscosity Max : 80din/sec
- Max flow : 400ml/min

P 2023 / TMX20239

**Paints, lacquers, varnishes, etc. are special waste and must be disposed of accordingly.**

**Observe local regulations.**

**Please observe the manufacturer's instructions.**

**Environmentally harmful chemicals must not enter the ground, groundwater or surface water.**

**Therefore, spraying work on the edge of surface waters or adjacent surfaces (water catchment area) is not permitted.**

**When purchasing paints, lacquers, varnishes, etc., make sure that they are compatible with the environment.**



*The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.*



**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :**  
**CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



Carton et emballage papier à  
trier / Kartons und  
papierverpackung recyceln /  
Verpakkingsmateriaal in karton  
en papier te sorteren / Recycle  
carton and paper packaging